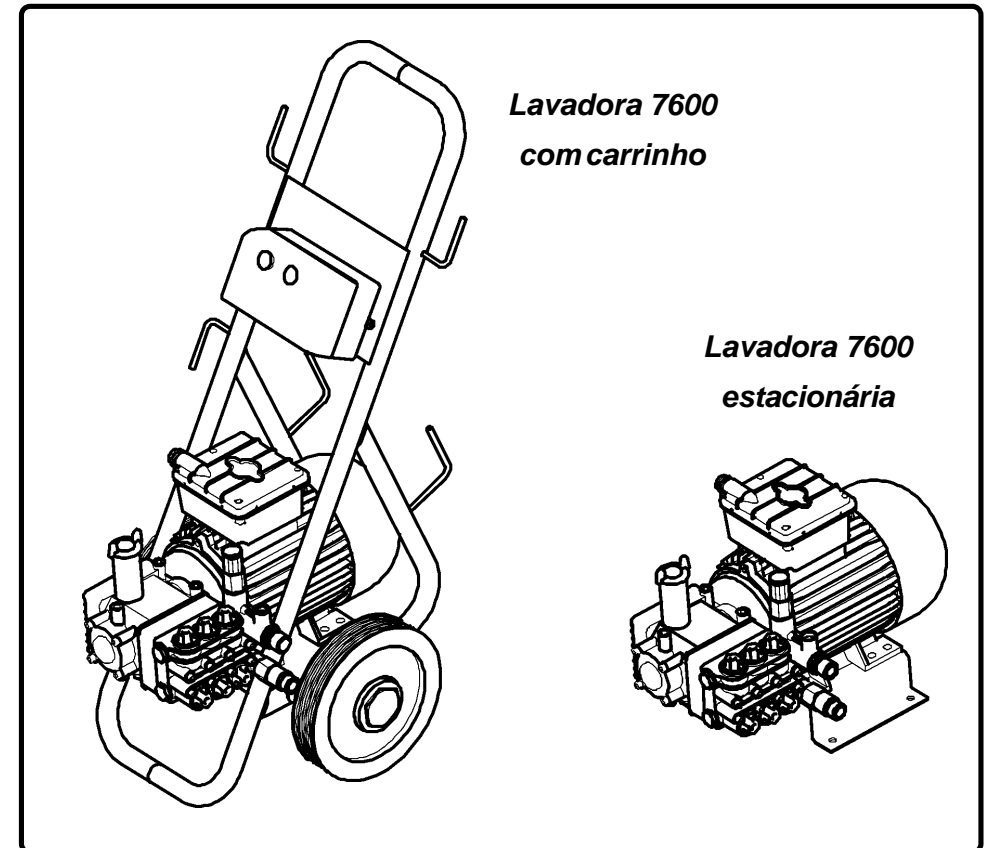


# MANUAL DE INSTRUÇÕES

---



*Lavadora 7600  
com carrinho*

*Lavadora 7600  
estacionária*



**MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - JACTO CLEANING**

Av. Perimetral, 901 - Distrito Industrial  
17580-000 - Pompéia - SP - Brasil  
Tel.: (14) 3405-3010 - Fax: (14) 3405-3030  
E-mail: vendas.lav@jacto.com.br  
Home page: www.jactocleaning.com.br

**CLEANING SYSTEM**



## ACESSÓRIOS OPCIONAIS

- Mangueira 20m ..... RG: 549030
- Niple de união (mangueiras) ..... RG: 062000
- Filtro ..... RG: 484691
- Extensão curta ..... RG: 579649
- Bico turbo 045 : ..... RG: 139626

O acessório bico turbo 045 estará disponível apenas para as seguintes versões de equipamentos:

- Máquina de limpeza de alta pressão 7600 3cv monofásico com carrinho para transporte ou estacionária;

- Máquina de limpeza de alta pressão 7600 4cv 220v/380v trifásico com carrinho para transporte ou estacionária;



## INTRODUÇÃO

A MÁQUINA DE LIMPEZA JACTO MOD. 7600 foi desenvolvida para limpar, desengraxar máquinas e equipamentos industriais e agrícolas, veículos em geral, remover sujeiras em estruturas metálicas e em outras aplicações que exijam jato de alta pressão.

É oferecida nas seguintes versões:

- MONOFÁSICA (220) } - Estacionária;
- TRIFÁSICA (220 e 380) } - Com carrinho para transporte;
- Com Válvula de segurança e sem gatilho (Versão STD).

Qualquer sugestão, dúvida ou reclamação entre em contato com nosso Serviço de Atendimento ao Cliente: Av. Perimetral, 901 - Distrito Industrial - CEP 17580-000 - Pompéia - SP - Brasil - Fone: (14) 3405-3010 ou ligue grátis: 0800-131513 - Fax: (14) 3405-3030 - e-mail: [assistencia.lav@jacto.com.br](mailto:assistencia.lav@jacto.com.br)

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - *JACTO CLEANING*

## GARANTIA

- Utilização de peças não originais JACTO;
- Defeitos causados pela falta de lubrificação, limpeza ou ausência do filtro na entrada de água ou sucção de aditivos;
- Alteração ou destruição da Plaqueta de Identificação do Produto;
- Alteração no equipamento ou de qualquer característica original;
- Abusos ou negligências para com as recomendações do fabricante;
- Preenchimento incompleto ou incorreto do CERTIFICADO DE GARANTIA;
- PERDA DA NOTA FISCAL DE COMPRA;
- Danos causados por agentes de natureza regional, como por exemplo, quebra do cabeçote devido congelamento da água em seu interior, provocado por baixa temperatura.

### ITENS EXCLUÍDOS DA GARANTIA:

- Defeitos decorrentes de acidentes;
- Óleo lubrificante;
- Peças que apresentarem desgaste natural pelo uso, SALVO DEFEITOS DE FABRICAÇÃO, MONTAGEM OU DE MATÉRIA-PRIMA.
- Danos de natureza pessoal ou material do usuário, proprietário ou terceiros;
- Deslocamentos e mobilização de pessoas e veículos.
- Deslocamentos e fretes dos equipamentos, peças e componentes, para garantias não concedidas;

### GENERALIDADES:

- A troca de peça(s) em garantia não prorroga e nem reinicia o período de garantia;
- MESMO DENTRO DO PERÍODO DE GARANTIA, É DE RESPONSABILIDADE DO PROPRIETÁRIO LEVAR O EQUIPAMENTO COM TODOS OS SEUS ACESSÓRIOS AO SERVIÇO AUTORIZADO DE SUA PREFERÊNCIA CASO NECESSITE DE ALGUM TIPO DE REPARO;
- Atrasos eventuais na execução dos serviços não conferem direito ao proprietário à indenização e nem à extensão do prazo de garantia;
- À Jacto é facultado o direito de introduzir modificações ou paralisar a fabricação do equipamento sem prévio aviso;
- Qualquer sugestão, dúvida ou reclamação contate nosso Serviço de Atendimento ao Cliente: Av. Perimetral, 901 - Distrito Industrial - CEP 17580-000 - Pompéia - SP - Brasil - Fone: (14) 3405-3010 - ou ligue grátis: 0800 - 131513 - Fax: (14) 3405-3030 - e-mail: [assistencia.lav@jacto.com.br](mailto:assistencia.lav@jacto.com.br)

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - *JACTO CLEANING*

## GARANTIA

### TERMO DE GARANTIA

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - *JACTO CLEANING*, garante o equipamento identificado neste manual, obrigando-se a reparar ou substituir peças e componentes que, em serviço e uso normal, segundo as recomendações técnicas, apresentarem DEFEITOS DE FABRICAÇÃO OU DE MATÉRIA-PRIMA, obedecendo as seguintes regras:

A "GARANTIA LEGAL" conforme a lei do consumidor, é de 03 MESES. Mangueiras, Bicos, Válvulas, Gaxetas, Retentores e Anéis de vedação, são peças consideradas de desgastes normais, diretamente influenciadas pelas condições de uso, como por exemplo a qualidade da água e a forma de utilização. Estas peças estão cobertas por esta garantia. Apenas para defeitos de fabricação ou de matéria prima.

A "GARANTIA ADICIONAL" é de 09 MESES para as demais peças do equipamento, sendo superior a que assegura a legislação, totalizando 12 MESES (1 ANO), desde que todas as condições de uso, manutenção e termos de garantia sejam seguidas conforme descrito no Manual de Instruções do produto.

#### CONDIÇÕES PARA GARANTIA:

- O equipamento deverá ter a NOTA FISCAL e o CERTIFICADO DE GARANTIA devidamente preenchidos, sendo que do certificado, uma via deverá ser enviada para a fábrica e a outra deverá permanecer junto com a NOTA FISCAL. Caso haja necessidade de manutenção, o certificado e a nota fiscal deverão ser apresentados ao SERVIÇO AUTORIZADO.

- O equipamento não deverá apresentar marcas de utilização de chaves ou violação na regulação de pressão.

- Qualquer suspeita de defeito, pare o uso e leve o equipamento ao SERVIÇO AUTORIZADO para evitar o agravamento do problema.

NOTA: A SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES COMPLETOS COMO O PRÓPRIO EQUIPAMENTO OU O GATILHO SÓ SERÃO FEITAS CASO O DEFEITO NÃO POSSA SER SANADO PELA SIMPLES TROCA DE PEÇAS OU PARTES DO COMPONENTE.

#### PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:

A ocorrência de quaisquer dos fatos abaixo citados, determinará o cancelamento automático e a perda da garantia:

- Instalação fora das especificações pela não leitura do MANUAL DE INSTRUÇÕES;
- Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do MANUAL DE INSTRUÇÕES e da PLAQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO;
- Utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante;
- Consertos realizados em oficinas ou por pessoas não autorizadas pelo fabricante;

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O USUÁRIO



Antes de utilizar a MÁQUINA DE LIMPEZA JACTO MOD. 7600, leia com atenção e siga rigorosamente todas as instruções contidas neste manual.

Conserve todos os adesivos da máquina e substitua-os caso seja necessário.

Evite acidentes trabalhando com atenção.

**ATENÇÃO: ESTA MÁQUINA NÃO É UM BRINQUEDO, PORTANTO NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS OU PESSOAS DESPREPARADAS UTILIZEM ESTE EQUIPAMENTO.**

### QUANTO À INSTALAÇÃO

- Antes de instalar a máquina, certifique-se de que a rede local é compatível com a do equipamento. Em hipótese alguma elimine o pino de aterramento do plugue.

- Conecte o plugue somente em tomadas corretamente aterradas.

- Não toque na tomada ou plugue com as mãos molhadas.

- Inspeccione o cabo elétrico antes de usar a máquina. Se estiver danificado, substitua-o por um cabo em boas condições.

- Em locais onde existem grandes variações na tensão, poderá ocorrer:

1 - O motor não consegue partir;

2 - O motor desliga durante o uso;

Em ambos os casos, aguarde alguns minutos e tente funcionar novamente. Se não conseguir, entre em contato com a Assistência Técnica.

**NOTA:** A máquina possui um dispositivo que a desliga automaticamente quando ocorre sobrecarga de corrente.

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O USUÁRIO

### QUANTO À UTILIZAÇÃO

- Não funcione a máquina sem alimentação de água ou solução.
- Não transporte o equipamento arrastando-o pela mangueira tampouco pelo cabo elétrico.
- Use sempre calçados com sola de borracha ou outro material isolante.
- Quando a temperatura ambiente estiver abaixo de 0°C, a água no interior da bomba poderá congelar, ocasionando a quebra do cabeçote. Por isso, em temperaturas baixas, após o trabalho, retire toda a água do interior da bomba.
- Não dirija o jato de alta pressão contra pessoas ou animais. Pode causar graves ferimentos.
- Não direcione o jato contra equipamentos elétricos.
- Não aproxime o jato de superfícies sensíveis.
- Não permita que crianças ou pessoas despreparadas utilizem este equipamento ou permaneçam na área de trabalho da máquina.
- Redobre os cuidados ao utilizar o equipamento próximo a substâncias inflamáveis, a fim de evitar que um vazamento de energia (faíscas) possa causar incêndio.

### ATENÇÃO:

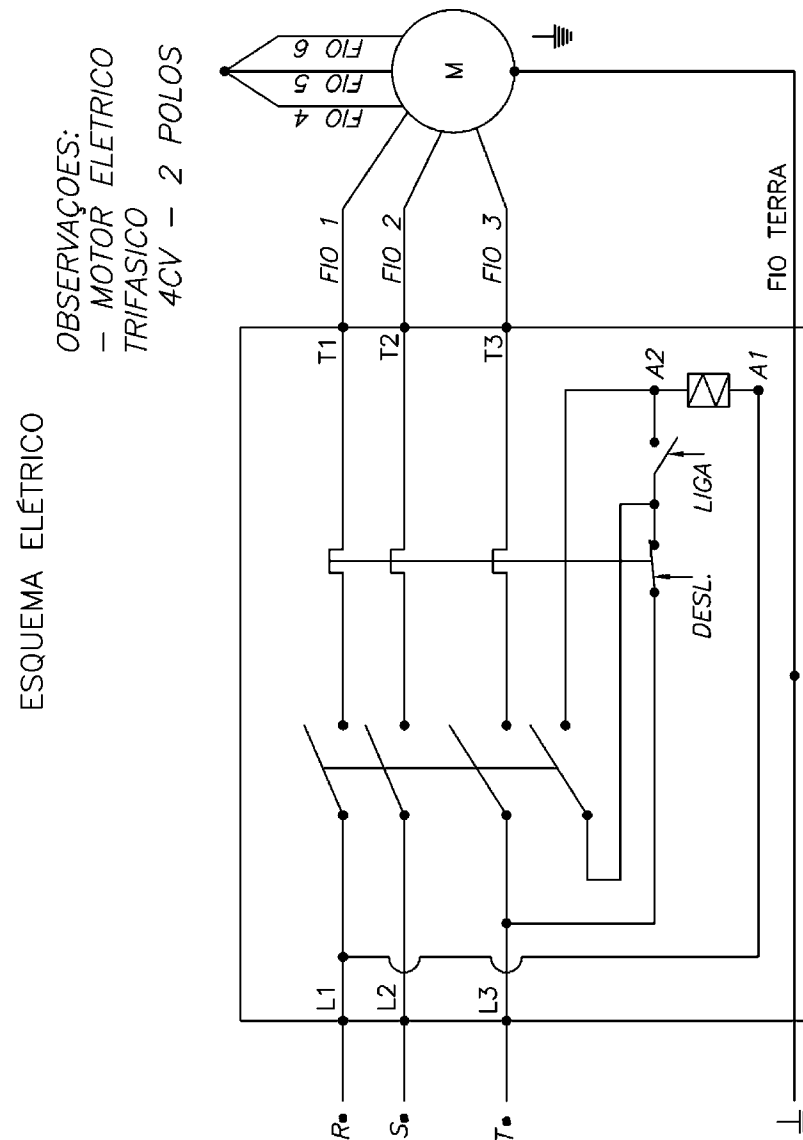
**NUNCA DIRIJA O JATO CONTRA EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS OU A PRÓPRIA REDE ELÉTRICA. NÃO UTILIZE COMO SOLUÇÃO PRODUTOS TÓXICOS OU INFLAMÁVEIS.**

- Antes de qualquer manutenção, desligue sempre o equipamento da tomada e despressurize o sistema.

## ESQUEMA ELÉTRICO

Máquina de Limpeza de Alta Pressão - Modelo 7600 (220 V - Trifásica)

Máquina de Limpeza de Alta Pressão - Modelo 7600 (380 V - Trifásica)





## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

| MÁQUINA DE LIMPEZA DE ALTA PRESSÃO<br>MODELO 7600                         | MONOF.  | TRIFÁSICA |         |
|---|---------|-----------|---------|
|   | 220 V   | 220 V     | 380 V   |
| Vazão (máxima) ..... l/min  | 10      | 11        | 11      |
| Pressão (máxima) ..... lbf/pol <sup>2</sup>                               | 1550    | 1800      | 1800    |
| Tensão (trifásica) ..... V  | 220     | 220       | 380     |
| Potência consumida ..... CV / kw  | 3 (2,3) | 4 (3)     | 4 (3)   |
| Corrente ..... A  | 14      | 11,8      | 07      |
| Frequência ..... Hz   | 60      | 60        | 60      |
| Temperatura máxima na entrada d'água<br>ou solução ..... °C               | 40      | 40        | 40      |
| Altura máxima de sucção ..... m   | 1       | 1         | 1       |
| Pressão máxima de entrada d'água<br>ou solução ..... lbf/pol <sup>2</sup> | 140     | 140       | 140     |
| Tipo de óleo da bomba .....   | 20 W 40 | 20 W 40   | 20 W 40 |
| Capacidade de óleo ..... ml   | 280     | 280       | 280     |
| Comprimento da mangueira de alta pressão ....                             | 8       | 8         | 8       |
| Dimensões ( com carrinho)   |         |           |         |
| Comprimento ..... mm  | 810     | 810       | 810     |
| Largura ..... mm  | 390     | 390       | 390     |
| Altura ..... mm   | 940     | 940       | 940     |
| Peso ..... kg   | 31      | 31        | 31      |

## PROBLEMAS: DEFEITOS, CAUSAS E CORREÇÕES

| DEFEITOS   | CAUSAS  | CORREÇÕES  |
|--|---|--|
| A máquina liga,<br>mas não atinge a pressão<br>de trabalho ou ocorre<br>oscilação na pressão | Entrada de ar na sucção   | - Verificar as conexões e mangueira de sucção da bomba. Acionar a alavanca do gatilho por diversas vezes.<br>- Ligar a máquina várias vezes, sem a mangueira de pressão. |
|  | Vedações no sistema de sucção danificadas   | - Substituí-las.   |
|  | Filtro de sucção sujo   | - Limpar.  |
|  | Abastecimento insuficiente  | - Abrir a torneira.<br>- Verificar a vazão da torneira (deve ser de 12 l/min no mínimo).   |
|  | Bico desgastado   | - Trocar o bico.   |
|  | Insuficiência de água ou solução devido à altura (quando se trabalhar por sucção) | - Trabalhar dentro do limite máximo de altura para succionar a água ou solução. (1 metro no máximo).   |
| Motor "ronca"<br>e não dá partida  | Falta de fase na rede   | - Verificar a ligação da rede elétrica (consulte um electricista).   |
|  | Bitola da extensão do cabo errada   | - Se estiver usando extensão, verifique a bitola correta do fio conforme instruções do item "Instalação Elétrica".   |
|  | Plugue de ligação mal encaixado   | - Verificar se o plugue está totalmente inserido na tomada.  |
| Vazamento de óleo  | Retentores ou anéis de vedação danificados  | - Procurar assistência técnica autorizada.   |
|  | Suspiro do medidor de nível entupido  | - Desobstruir o furo do medidor de nível. Procurar assistência técnica autorizada.   |
| Vazamento de água ou solução   | Gaxetas gastas  | - Procurar assistência técnica autorizada para substituí-las.  |
| A máquina não succiona aditivos  | Filtro de sucção de aditivos entupido   | - Providenciar limpeza.  |
|  | Bico de sucção de aditivos obstruído  | - Verificar bico e limpar.   |

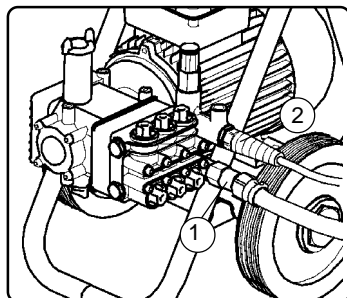
## LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DO EQUIPAMENTO

A máquina de limpeza JACTO MOD. 7600 deve ser limpa somente com pano umedecido em água. Não jogue água para não danificar os componentes elétricos.

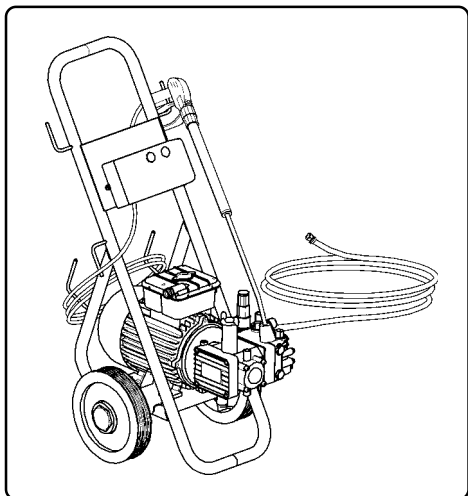
Em regiões sujeitas a baixas temperaturas, após o uso, deve-se esgotar todo o líquido existente no cabeçote da bomba a fim de evitar danos.

### PROCEDIMENTOS

- Desconecte a mangueira de sucção (1) e em seguida a mangueira de alta pressão (2).
- Ligue a máquina por cerca de 10 segundos e certifique-se de que a água ou solução depositada no cabeçote foi expelida.
- Monte as mangueiras na máquina.



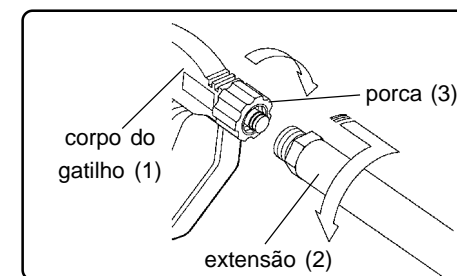
A máquina depois de estar devidamente limpa deve ser guardada em lugar seco e coberto.



## MONTAGEM

### MONTAGEM DA LANÇA

- Encaixe corpo do gatilho (1) no orifício existente na extensão da lança (2).
- Pressionando a extensão contra o gatilho, gire a porca de travamento (3), até certificar-se de que as partes estejam bem travadas.



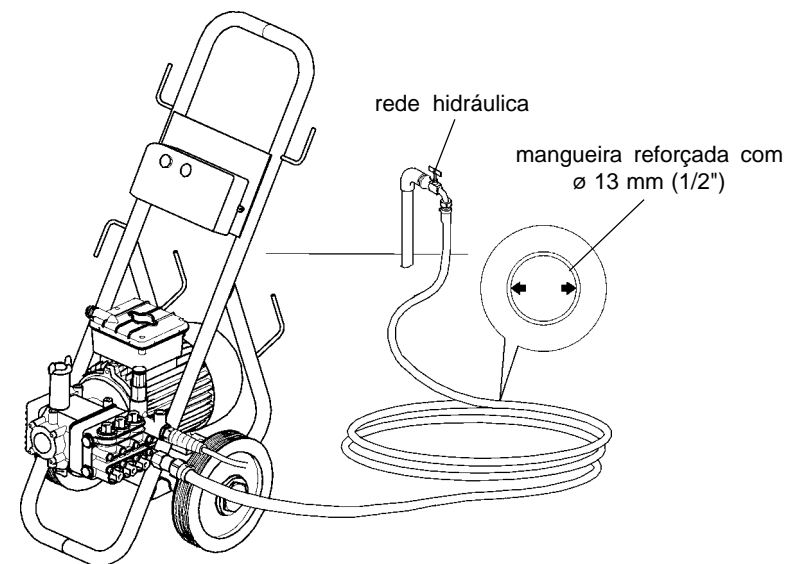
### DIRETO NA REDE HIDRÁULICA

- A vazão mínima da rede deve ser de 11L/min.

**NOTA:** Para verificar a vazão da torneira, colete a água em uma vasilha no tempo de 01 (um) minuto.

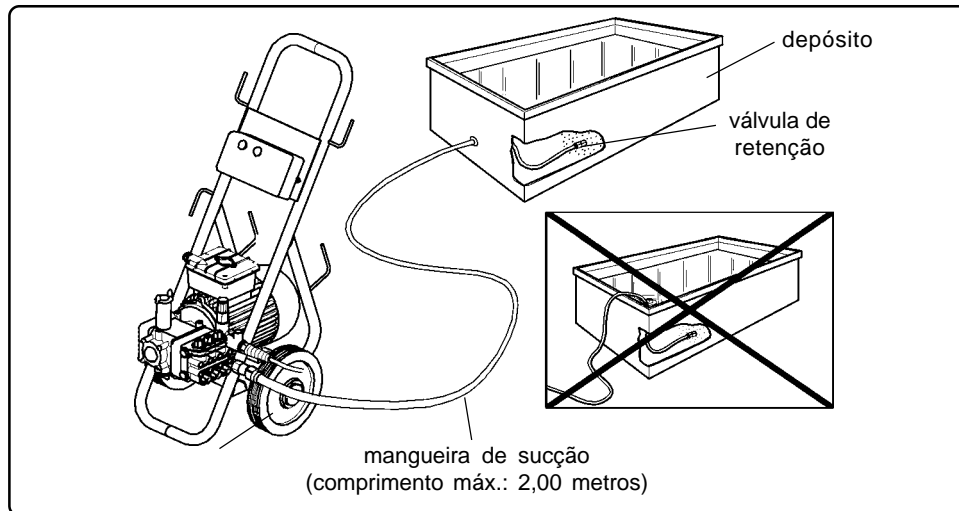
A água coletada neste tempo não deve ser inferior a 11 litros, sob risco de danificar a bomba.

- Utilizar mangueira reforçada (diâmetro nominal de 13 mm - 1/2") para evitar contração das paredes, o que pode prejudicar o funcionamento da máquina.



## INSTALAÇÃO HIDRÁULICA

### ATRAVÉS DE DEPÓSITO



- Antes de iniciar o trabalho, encher a mangueira de sucção com água ou solução a fim de facilitar a eliminação do ar existente na mangueira e, conseqüentemente, no cabeçote da bomba.

- Na extremidade da mangueira que irá ficar submersa no depósito de água ou solução (mangueira de sucção), poderá ser necessário o acoplamento de uma válvula de retenção (a válvula não acompanha o produto), para que a mangueira permaneça sempre cheia.

**ATENÇÃO:** Preferencialmente, a máquina deverá estar no mesmo nível ou abaixo do depósito.

Não posicione a máquina a uma altura superior a 1 m do nível da água ou solução.

## MANUTENÇÃO

### ADESIVOS

Vários adesivos são empregados pela JACTO, visando orientar o uso e manutenção de seu equipamento bem como indicar os locais de perigo.

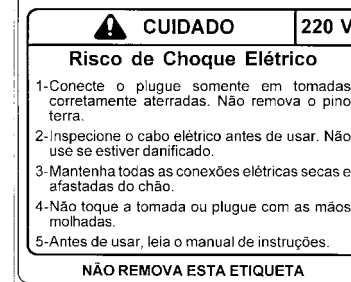
Mantenha os adesivos nos lugares e ajude a conservá-los. Eles são importantes para o operador e pessoas que trabalham perto da máquina durante a operação.



RG: 066936



RG: 877589



RG: 637850 (220 V)  
RG: 637983 (380 V)

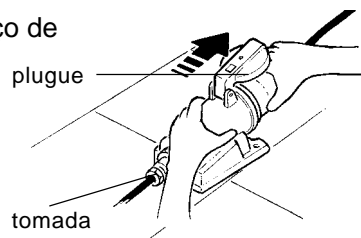
**ATENÇÃO**

**CASO OS ADESIVOS SE DANIFIQUEM OU SE TORNEM ILEGÍVEIS, ADQUIRA OUTROS NAS REVENDAS JACTO ATRAVÉS DOS NÚMEROS INDICADOS ACIMA.**

## MANUTENÇÃO

Antes de qualquer manutenção, contate o Serviço de Assistência Técnica Autorizada.

**ATENÇÃO:** Retire o plugue da tomada antes de efetuar qualquer manutenção na máquina.



### TROCA DE ÓLEO

- Faça a troca de óleo a cada 400 horas de trabalho ou semestralmente. Neste período, se houver necessidade, apenas complete o nível.

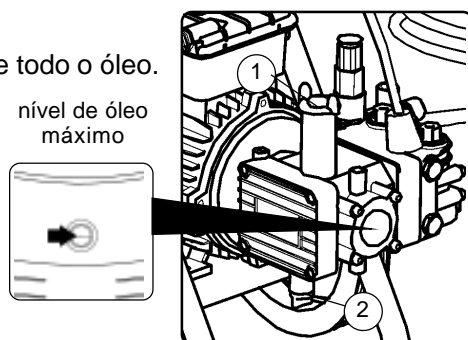
- Retire a tampa (respiro 1).

- Retire o parafuso de dreno (2) e esgote todo o óleo.

- Recoloque o parafuso de dreno (2).

- Abasteça com o óleo recomendado na tabela abaixo (280 ml).

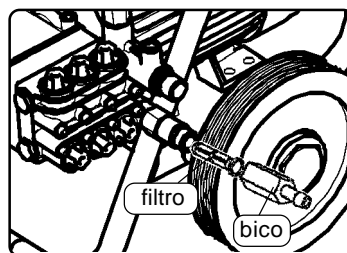
- Monte novamente a tampa (respiro 1).



| TIPO              | ESPECIFICAÇÕES | INDICAÇÃO  | QUANTIDADE |
|-------------------|----------------|--|------------|
| Óleo lubrificante | 20 W 40        | Todos os óleos de motor de combustão interna nesta especificação (ÓLEO AUTOMOTIVO) | 280 ml     |

### FILTRO DE SUÇÃO

- Limpe o filtro de sucção sempre que o mesmo apresentar sujeiras ou incrustações que venham dificultar ou impedir a entrada de água ou solução na bomba.



**NOTA:** Utilizar para reposição somente peças originais Jacto. Isto é muito importante para valer o seu direito de garantia.

## INSTALAÇÃO ELÉTRICA

### CABO COM PLUGUE DE ATERRAMENTO

- Este equipamento está montado com plugue de 3 pinos (monofásica), e cabo com 4 fios (trifásica). O pino redondo (monofásica), bem como o fio na cor verde (trifásica), está ligado à tomada, que fica em contato direto com o fio terra da rede.

- O objetivo do fio terra é descarregar no solo todo vazamento de energia elétrica que ocorrer na máquina. Portanto, faça a instalação correta e não inutilize o pino do fio terra.

- Toda instalação elétrica deve ser feita de tal forma que a máquina esteja devidamente aterrada.

### CABOS E EXTENSÃO

- Não é recomendado o uso de extensão sem o devido aterramento da rede.

- Havendo necessidade, use extensão que possua fio terra com conectores e tomadas que aceitem o cabo com pino de aterramento.

- Use extensão cuja especificação seja igual ou superior à recomendada neste manual. Não use extensão danificada.

- Mantenha a extensão afastada de substâncias inflamáveis, longe do calor e objetos pontiagudos. Sempre desconecte a extensão da tomada antes de desconectá-la da máquina.

- Inspeção o cabo elétrico antes de usar. Não use se estiver danificado.

- Em caso de dúvidas, consulte um electricista.

### TABELA SOBRE BITOLAS DE FIOS

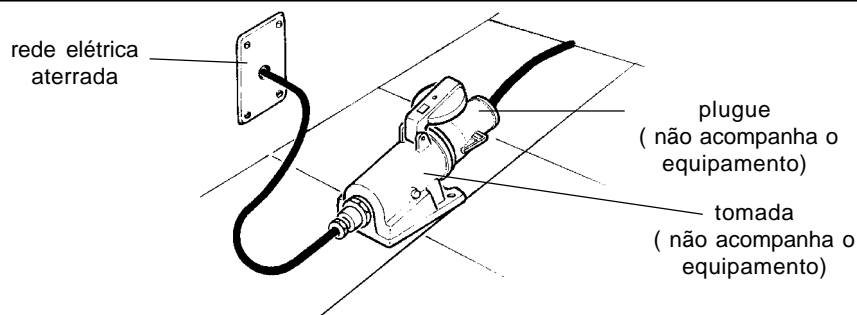
A fiação da rede e extensões elétricas devem seguir as recomendações da tabela abaixo.

| TENSÃO             | COMPRIMENTO DO CABO | SECÇÃO (mm <sup>2</sup> ) | BITOLA (AWG) |
|--------------------|---------------------|---------------------------|--------------|
| 220 V (monofásico) | até 20 m            | 2,5                       | 12           |
| 220 V (trifásico)  | até 50 m            | 2,5                       | 12           |
| 380 V (trifásico)  | até 100 m           | 2,5                       | 12           |

## INSTALAÇÃO ELÉTRICA

### ATENÇÃO

- MANTENHA TODAS AS CONEXÕES ENXUTAS.
- NÃO TOQUE NOS PLUGUES OU TOMADAS COM AS MÃOS MOLHADAS.
- APÓS INSTALAR A TOMADA NA REDE ELÉTRICA, OLHE PELO VENTILADOR E CERTIFIQUE-SE DE QUE O MOTOR ESTEJA GIRANDO NO SENTIDO HORÁRIO.
- ANTES DE LIGAR A MÁQUINA NA REDE ELÉTRICA, CERTIFIQUE-SE DE QUE O BOTÃO LIGA/DESLIGA DA CHAVE DE PARTIDA ESTEJA NA POSIÇÃO DESLIGADO. ESTAS PRECAUÇÕES DIMINUEM O RISCO DE CHOQUES ELÉTRICOS.

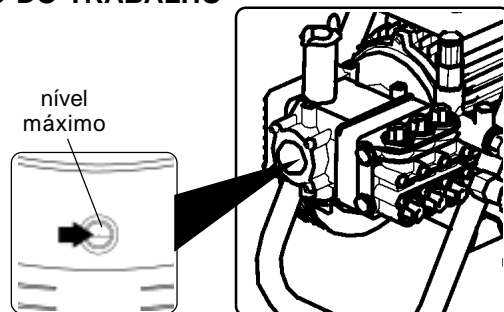


### ATENÇÃO

- A máquina possui um dispositivo que a desliga automaticamente quando ocorre sobrecarga de corrente.
- Caso isto ocorra, aguarde de 3 a 5 minutos antes de ligar a máquina novamente.
- Caso torne a acontecer, verifique a tensão da rede.
- Persistindo o problema, consulte a Assistência Técnica.

## PROCEDIMENTOS PARA O INÍCIO DO TRABALHO

- Verifique o nível de óleo e complete, se necessário, conforme as instruções do item "Manutenção".



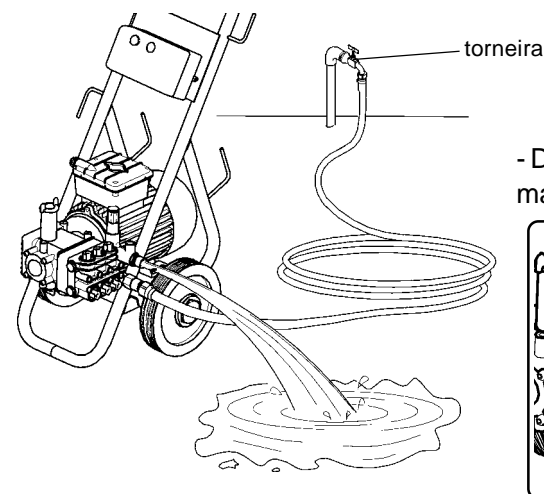
## FUNCIONAMENTO

- Antes de acoplar a mangueira de alta pressão, funcione a máquina várias vezes, em curto intervalo de tempo, para eliminar o ar do sistema.

Esta operação deve ser feita com a máquina ligada à uma torneira ou depósito até que o jato se torne contínuo.

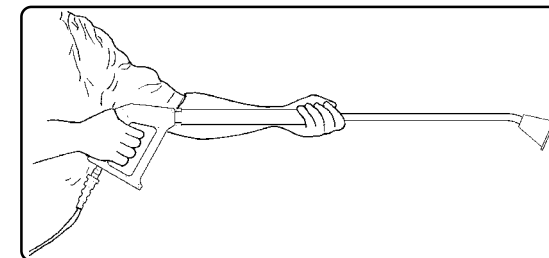
### ATENÇÃO

**NUNCA FUNCIONE A MÁQUINA SEM QUE HAJA LÍQUIDO CIRCULANDO PELO SISTEMA HIDRÁULICO DA BOMBA**



- Desligue a máquina e acople a mangueira de alta pressão.

- Direcione a lança para o local desejado.
- Acione o botão liga / desliga.



**NOTA: Ao ligar a máquina, ocorrerá uma força de reação no gatilho. Portanto, segure firme com as duas mãos.**